

**федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования «Мордовский государственный педагогический
университет имени М.Е. Евсевьева»**

Факультет иностранных языков

Кафедра философии

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Наименование дисциплины (модуля): Управление процессом обучения ино-
странным языкам и культурам

Уровень ОПОП: Магистратура

Направление подготовки: 44.04.01 Педагогическое образование

Профиль подготовки: Лингвистическое образование (германские языки)

Форма обучения: Заочная

Разработчик: Пискунова С. И., д-р филос. наук, профессор

Программа рассмотрена и утверждена на заседании кафедры, протокол № 9
от 25.05.2018 года

Зав. кафедрой  Мартынова Е. А.

Программа с изменениями и обновлениями рассмотрена и утверждена на за-
седании кафедры, протокол № 9 от 29.05.2020 года

Зав. кафедрой  Мартынова Е. А.

1. Цель и задачи изучения дисциплины

Цель изучения дисциплины - научить магистрантов проектировать процесс обучения иностранным языкам с учетом культур изучаемых языков в рамках педагогического, психологического и методического аспектов.

Задачи дисциплины:

- дать представление о современном состоянии и перспективах развития отечественного языкового образования;
- ознакомить с требованиями, предъявляемыми к уровню и качеству лингвокультурной подготовки учащихся различных категорий в контексте языковой политики в сфере образования;
- научить организовывать процесс обучения иностранным языкам и культурам;
- развивать управленческое мышление, проявлять устойчивый интерес к избранной профессии, понимание ее социальной значимости.

2 Место дисциплины в структуре ОПОП ВО

Дисциплина ФТД. В. 01 «Управление процессом обучения иностранным языкам и культурам» относится к базовой части учебного плана.

Дисциплина изучается на 1 курсе, в 3 триместре.

Для изучения дисциплины требуется: знания, умения, навыки, сформированные в процессе изучения дисциплин «Педагогика», «Психология», «Менеджмент в образовании», «Методика обучения основному иностранному языку», «Методика обучения второму иностранному языку» на предыдущей ступени образования (бакалавриат, специалитет).

Дисциплина «Управление процессом обучения иностранным языкам и культурам» имеет практико-ориентированный характер и построена с учетом междисциплинарных связей.

Содержание курса направлено на формирование целостного представления о характере и особенностях работы педагога по использованию интенсивных технологий управления обучением.

Освоение дисциплины «Управление процессом обучения иностранным языкам и культурам» является необходимой основой для решения методических задач в сфере профессиональной деятельности педагога.

Изучению дисциплины ФТД.В.01 «Управление процессом обучения иностранным языкам и культурам» предшествует освоение дисциплин (практик):

Б1.Б.01 Современные проблемы науки и образования;

Б1.Б.03 Инновационные процессы в образовании.

Освоение дисциплины ФТД.В.01 «Управление процессом обучения иностранным языкам и культурам» является необходимой основой для последующего изучения дисциплин (практик):

Б1.В.ДВ.02.02 Профессионально-педагогическая компетентность преподавателя высшей школы;

Б1.В.ДВ.03.01 Менеджмент в лингвистическом образовании;

Б1.В.ДВ.03.02 Мониторинг качества знаний в иноязычном образовании;

Б1.В.ОД.03 Технологии и методики обучения иностранным языкам;

Б3.Г.1 Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена.

Область профессиональной деятельности, на которую ориентирует дисциплина «Управление процессом обучения иностранным языкам и культурам», включает: образование, социальную сферу, культуру.

Освоение дисциплины готовит к работе со следующими объектами профессиональной деятельности:

- обучение;
- развитие;
- образовательные системы.

В процессе изучения дисциплины студент готовится к видам профессиональной деятельности и решению профессиональных задач, предусмотренных ФГОС ВО и учебным планом.

3. Требования к результатам освоения дисциплины

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование компетенций.

Выпускник должен обладать следующими профессиональными компетенциями (ПК) в соответствии с видами деятельности:
педагогическая деятельность.

ПК-2 способностью формировать образовательную среду и использовать профессиональные знания и умения в реализации задач инновационной образовательной политики.

4. Объем дисциплины и виды учебной работы

Вид учебной работы	Всего часов	Третий триместр
Контактная работа (всего)	4	4
Лекции	4	4
Самостоятельная работа (всего)	64	64
Виды промежуточной аттестации	4	4
Зачет	4	4
Общая трудоемкость часы	72	72
Общая трудоемкость зачетные единицы	2	2

5. Содержание дисциплины

5.1. Содержание модулей дисциплины

Модуль 1. Теоретические основы обучения языкам и культурам:

Понятие «иностранный язык» как учебный предмет. Специфика особенностей учебного предмета «иностранный язык». Естественная и искусственная языковая среда. Качество языкового образования. Аудиовизуальные средства и программирование, ситуативный принцип подачи материала и речевая направленность обучения, обучающие машины и самостоятельная работа, «базисный» язык и минимизация учебных единиц, тестирование языковых способностей и результатов обучения. «Языковое образование» как: 1) ценность, 2) процесс, 3) результат, 4) система. Актуальность языкового образования в современном мире. Разработка и реализация научных и практических действий, связанных как с анализом отношения к нему государства, общества и личности, так и с обеспечением на общественно-государственном и личностном уровнях престижа этого образования.

Модуль 2. Система управления обучением:

Федеральный государственный образовательный стандарт. Профессиональный стандарт педагога. Активизация учебно-познавательной деятельности учащегося. Контроль за усвоением учащимися знаний, умений и навыков. Оценка результатов учебно-познавательной деятельности учащихся. Функция управления очень важна для самоконтроля обучающегося, его умения анализировать и правильно оценивать свою деятельность, адекватно принимать оценку педагога. Социальная функция проявляется в требованиях предъявляемых обществом к уровню подготовки обучающегося. Образовательная функция определяет результат сравнения ожидаемого эффекта обучения с действительным результатом усвоения учащимися учебного материала. Воспитательная функция выражается в рассмотрении формирования положительных мотивов учения и готовности к самоконтролю. Эмоциональная функция проявляется в том, что любой вид оценки (включая и отметки) создает определенный эмоциональную реакцию обучающегося.

Информационная функция является основой диагноза планирования и прогнозирования.

5.2. Содержание дисциплины: Лекции (4 ч.)

Модуль 1. Теоретические основы обучения языкам и культурам (2 ч.)

Тема 1. Характеристика понятий «обучение» и «управление», «субъект управления» и «объект управления» (2 ч.)

Понятие «иностранный язык» как учебный предмет. Специфика особенностей учебного предмета «иностранный язык». Естественная и искусственная языковая среда. Качество языкового образования. Аудиовизуальные средства и программирование, ситуативный принцип подачи материала и речевая направленность обучения, обучающие машины и самостоятельная работа, «базисный» язык и минимизация учебных единиц, тестирование языковых способностей и результатов обучения.

Модуль 2. Система управления обучением (2 ч.)

Тема 2. Задачи управления учебной деятельностью учащихся (2 ч.)

Функция управления очень важна для самоконтроля обучающегося, его умения анализировать и правильно оценивать свою деятельность, адекватно принимать оценку педагога. Социальная функция проявляется в требованиях предъявляемых обществом к уровню подготовки обучающегося. Образовательная функция определяет результат сравнения ожидаемого эффекта обучения с действительным результатом усвоения учащимися учебного материала.

6. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)

6.1 Вопросы и задания для самостоятельной работы Третий триместр (64 ч.)

Модуль 1. Теоретические основы обучения языкам и культурам (32 ч.)

Вид СРС: *Подготовка к коллоквиуму

Вид СРС: *Подготовка к лекционным занятиям

Вид СРС: *Выполнение индивидуальных заданий

1. Сущность методического содержания урока иностранного языка.
2. Особенности тематического планирования.
3. Особенности поурочного планирования.
4. Формы взаимодействия учителя и учеников на уроке, способы их организации.
5. Способы обеспечения мотивации на уроке.
6. Что составляет содержание контроля?
7. Основные функции контроля и различные подходы к их выделению.
8. Требования к проведению контроля.
9. В чем проявляются достоинства и недостатки традиционных форм контроля и тестовых форм контроля?

Модуль 2. Система управления обучением (32 ч.)

Вид СРС: *Подготовка к коллоквиуму

Вид СРС: *Подготовка к лекционным занятиям

Вид СРС: *Выполнение индивидуальных заданий

Подготовка рефератов по теме:

1. Повышение качества языкового образования в условиях цифровизации образовательного процесса.
2. Роль интернет-ресурсов в повышение качества языкового образования.
3. Роль soft-skills в обучении иностранному языку.
4. Современная технологическая карта урока иностранного языка.
5. Ментальные карты урока..
6. Требования к современному учителю иностранного языка.

7. Инновационная политика в области обучения иностранному языку.
8. Требования к современному уроку иностранного языка.
9. Электронная образовательная среда образовательной организации.
10. Требования к материально-техническому обеспечению урока иностранного языка.

7. Тематика курсовых работ(проектов)

Курсовые работы (проекты) по дисциплине не предусмотрены.

8 Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации

8.1. Компетенции и этапы формирования

Коды компетенций	Этапы формирования		
	Курс, семестр	Форма контроля	Модули (разделы) дисциплины
ПК-2	1 курс, Третий триместр	Зачет	Модуль 1: Теоретические основы обучения языкам и культурам. Модуль 2. Система управления обучением

Сведения об иных дисциплинах, участвующих в формировании данных компетенций:

Компетенция ПК-2 формируется в процессе изучения дисциплин:

Подготовка к защите и защита выпускной квалификационной работы, Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена, Иностранный язык профессионального общения, Менеджмент в лингвистическом образовании, Мониторинг качества знаний в иноязычном образовании, Практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности, Практикум по культуре речевого общения (иностранный язык), Теория и практика межкультурной коммуникации, Управление процессом обучения иностранным языкам и культурам, Язык современного американского дискурса, Язык современного британского дискурса.

8.2. Показатели и критерии оценивания компетенций, шкалы оценивания

В рамках изучаемой дисциплины студент демонстрирует уровни овладения компетенциями:

Повышенный уровень:

знает и понимает теоретическое содержание дисциплины; использует ресурсы инновационные технологии для решения профессиональных задач.

Базовый уровень:

знает и понимает теоретическое содержание; в достаточной степени сформированы умения применять на практике и переносить из одной научной области в другую теоретические знания; умения и навыки демонстрируются в учебной и практической деятельности; имеет навыки оценивания собственных достижений; умеет определять проблемы и потребности в конкретной области профессиональной деятельности.

Пороговый уровень:

понимает теоретическое содержание; имеет представление о проблемах, процессах, явлениях; знаком с терминологией, сущностью, характеристиками изучаемых явлений; демонстрирует практические умения применения знаний в конкретных ситуациях профессиональной деятельности.

Уровень ниже порогового:

имеются пробелы в знаниях основного учебно-программного материала, студент допускает принципиальные ошибки в выполнении предусмотренных программой заданий, не способен продолжить обучение или приступить к профессиональной деятельности по окончании вуза без дополнительных занятий по соответствующей дисциплине.

Уровень сформированности компетенции	Шкала оценивания для промежуточной аттестации		Шкала оценивания по БРС
	Экзамен (дифференцированный зачет)	Зачет	
Повышенный	5 (отлично)	зачтено	90 – 100%
Базовый	4 (хорошо)	зачтено	76 – 89%
Пороговый	3 (удовлетворительно)	зачтено	60 – 75%
Ниже порогового	2 (неудовлетворительно)	не зачтено	Ниже 60%

Критерии оценки знаний студентов по дисциплине

Оценка	Показатели
--------	------------

Зачтено	Студент знает: основные процессы изучаемой предметной области; закономерности развития, представителей предметной области, содержание федерального государственного образовательного стандарта, компетентностный подход, владеет терминологией. Ответ логичен и последователен, отличается глубиной и полнотой раскрытия темы, выводы доказательны.
Не зачтено	Студент демонстрирует незнание основного содержания дисциплины, обнаруживая существенные пробелы в знаниях учебного материала, допускает принципиальные ошибки в выполнении предлагаемых заданий; затрудняется делать выводы и отвечать на дополнительные вопросы преподавателя.

83. Вопросы, задания текущего контроля

ПК-2 способностью формировать образовательную среду и использовать профессиональные знания и умения в реализации задач инновационной образовательной политики

1. Докажите актуальность языкового образования в современном мире.
2. Раскройте сущность языкового образование
3. Представьте языковое образование как систему: структура, функции и основные компоненты
4. Определите дисциплину «иностраннй язык» как учебный предмет.
5. Покажите роль аудиовизуальных средств и Интернет-технологий в обучении иностранному языку

84. Вопросы промежуточной аттестации. Третий триместр (Зачет, ПК-2)

1. Дайте характеристику современному языковому образованию
2. Представьте языковое образование как систему
3. Охарактеризуйте структуру, функции и основные компоненты языкового образования
4. Раскройте специфику предмета иностраннй язык
5. Назовите цели обучения иностранным языкам на современном этапе.
6. Раскройте содержание обучения иностранным языкам на современном этапе
7. Охарактеризуйте основные средства обучения иностранным языкам на современном этапе
8. Раскройте содержание понятий: «обучение», «управление», «субъект управления», «объект управления».
9. Охарактеризуйте управляющую деятельность учителя: характеристика, этапы.
10. Представьте требования к учителю как субъекту управления
11. Назовите главные теоретические основы управления обучением иностранному языку и культурам в средней школе и вузе
12. Определите предмет системы управления
13. Назовите основные задачи управления учебной деятельностью учащихся
14. Перечислите и охарактеризуйте функции управляющих воздействий преподавателя

15. Представьте законы управления
16. Раскройте роль планирования учебного процесса
17. Представьте блоки методического управления: блок средств управления, блок приемов управления, блок упражнений

85. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций

Промежуточная аттестация проводится в форме зачета.

Зачет служит формой проверки усвоения учебного материала практических и семинарских занятий, готовности к практической деятельности, успешного выполнения студентами лабораторных и курсовых работ, производственной и учебной практик и выполнения в процессе этих практик всех учебных поручений в соответствии с утвержденной программой.

При балльно-рейтинговом контроле знаний итоговая оценка выставляется с учетом набранной суммы баллов.

Собеседование (устный ответ) на зачете

Для оценки сформированности компетенции посредством собеседования (устного ответа) студенту предварительно предлагается перечень вопросов или комплексных заданий, предполагающих умение ориентироваться в проблеме, знание теоретического материала, умения применять его в практической профессиональной деятельности, владение навыками и приемами выполнения практических заданий.

При оценке достижений студентов необходимо обращать особое внимание на:

- усвоение программного материала;
- умение излагать программный материал научным языком;
- умение связывать теорию с практикой;
- умение отвечать на видоизмененное задание;
- владение навыками поиска, систематизации необходимых источников литературы по изучаемой проблеме;
- умение обосновывать принятые решения;
- владение навыками и приемами выполнения практических заданий;
- умение подкреплять ответ иллюстративным материалом.

9. Перечень основной и дополнительной учебной литературы

Основная литература

1. Мандель, Б.Р. Инновационные технологии педагогической деятельности [Электронный ресурс] : учебное пособие для магистрантов / Б.Р. Мандель. - М. ; Берлин : Директ-Медиа, 2016. - 260 с. – Режим доступа: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=429392>

2. Механизмы оценивания результатов образовательного процесса в вузе в контексте компетентностного подхода [Электронный ресурс] : учебно-методическое пособие для преподавателей и студентов / науч. ред. А.А. Орлов. - 2-е изд., стер. - М. ; Берлин : Директ-Медиа, 2015. - 112 с. – Режим доступа: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=273365>

Дополнительная литература

1. Оценивание новых результатов образовательного процесса в вузе в контексте компетентностного подхода : монография / под ред. А.А. Орлов. – 2-е изд., стер. – М. ; Берлин : Директ-Медиа, 2015. – 150 с. : ил. – Библиогр. в кн. – ISBN 978-5-4475-4038-8 ; Т же [Электронный ресурс]. – URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=273366>

10. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»

1. <http://soc.lib.ru/> - Электронная библиотека по социологии, психологии, управлению
2. <http://www.nlr.ru> - Каталог Российской национальной библиотеки

11. Методические указания обучающимся по освоению дисциплины (модуля)

При освоении материала дисциплины необходимо:

- спланировать и распределить время, необходимое для изучения дисциплины;
- конкретизировать для себя план изучения материала;
- ознакомиться с объемом и характером внеаудиторной самостоятельной работы для полноценного освоения каждой из тем дисциплины.

Сценарий изучения курса:

- проработайте каждую тему по предлагаемому ниже алгоритму действий;
- изучив весь материал, выполните итоговый тест, который продемонстрирует готовность к сдаче зачета.

Алгоритм работы над каждой темой:

- изучите содержание темы вначале по лекционному материалу, а затем по другим источникам;
- прочитайте дополнительную литературу из списка, предложенного преподавателем;
- выпишите в тетрадь основные категории и персоналии по теме, используя лекционный материал или словари, что поможет быстро повторить материал при подготовке к зачету;
- составьте краткий план ответа по каждому вопросу, выносимому на обсуждение на лабораторном занятии;
- выучите определения терминов, относящихся к теме;
- продумайте примеры и иллюстрации к ответу по изучаемой теме;
- подберите цитаты ученых, общественных деятелей, публицистов, уместные с точки зрения обсуждаемой проблемы;
- продумывайте высказывания по темам, предложенным к лабораторному занятию.

Рекомендации по работе с литературой:

- ознакомьтесь с аннотациями к рекомендованной литературе и определите основной метод изложения материала того или иного источника;
- составьте собственные аннотации к другим источникам на карточках, что поможет при подготовке рефератов, текстов речей, при подготовке к зачету;
- выберите те источники, которые наиболее подходят для изучения конкретной темы.

12. Перечень информационных технологий

Реализация учебной программы обеспечивается доступом каждого студента к информационным ресурсам – электронной библиотеке и сетевым ресурсам Интернет. Для использования ИКТ в учебном процессе используется программное обеспечение, позволяющее осуществлять поиск, хранение, систематизацию, анализ и презентацию информации, экспорт информации на цифровые носители, организацию взаимодействия в реальной и виртуальной образовательной среде.

Индивидуальные результаты освоения дисциплины студентами фиксируются в электронной информационно-образовательной среде университета.

12.1 Перечень программного обеспечения

(обновление производится по мере появления новых версий программы)

1. Microsoft Windows 7 Pro
2. Microsoft Office Professional Plus 2010
3. 1С: Университет ПРОФ

12.2 Перечень информационно-справочных систем

(обновление выполняется еженедельно)

1. Информационно-справочная система «Электронная библиотека диссертаций Российской государственной библиотеки» <http://diss.rsl.ru>
2. Информационная справочная система «Справочно-правовая система “Консультант+”»: <http://www.consultant.ru>
3. Информационная справочная система «Интернет-версия справочно-правовой системы “Гарант”» (информационно-правовой портал “Гарант.ру”): <http://www.garant.ru>

123 Перечень современных профессиональных баз данных

1. Международная реферативная база данных Scopus (<http://www.scopus.com/>)
2. Международная реферативная база данных Web of Science (<https://clarivate.com/products/web-of-science/>)
3. Профессиональная база данных «Открытые данные Министерства образования и науки РФ» (<http://xn----8sblcdzzacvuc0jbg.xn--80abucjiibhv9a.xn--p1ai/opendata/>)
4. Профессиональная база данных «Портал открытых данных Министерства культуры Российской Федерации» (<http://opendata.mkrf.ru/>)

13. Материально-техническое обеспечение дисциплины(модуля)

Для проведения аудиторных занятий необходим стандартный набор специализированной учебной мебели и учебного оборудования, а также мультимедийное оборудование для демонстрации презентаций на лекциях. Для проведения практических занятий, а также организации самостоятельной работы студентов необходим компьютерный класс с рабочими местами, обеспечивающими выход в Интернет.

При изучении дисциплины используется интерактивный комплекс Flipbox для проведения презентаций и видеоконференций, система iSpring в процессе проверки знаний п электронным тест-тренажером.

Учебная аудитория для проведения учебных занятий.

Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации.

Компьютерный класс.

Помещение укомплектовано специализированной мебелью и техническими средствами обучения.

Основное оборудование:

Наборы демонстрационного оборудования: автоматизированное рабочее место преподавателя в составе (системный блок, монитор, клавиатура, мышь, сетевой фильтр, веб камера, акустическая система), интерактивная доска, мультимедийный проектор.

Автоматизированные рабочие места (компьютеры – 14 шт.).

Учебно-наглядные пособия:

Презентации.

Лицензионное программное обеспечение:

– Microsoft Office Professional Plus 2010.

– Microsoft Windows 7 Pro.

– 1С: Университет ПРОФ.

Адрес помещения: 430007, Республика Мордовия, г. Саранск, ул. Студенческая, д. 13Б, № 223.

Помещение для самостоятельной работы.

Помещение укомплектовано оборудованием и техническими средствами обучения.

Основное оборудование:

Наборы демонстрационного оборудования: автоматизированное рабочее место преподавателя в составе (системный блок, монитор, клавиатура, мышь, сетевой фильтр, веб камера, акустическая система), мультимедийный проектор, телевизор LG.

Учебно-наглядные пособия:

Презентации, учебные плакаты.

Лицензионное программное обеспечение:

– Microsoft Office Professional Plus 2010

– Microsoft Windows 7 Pro

– 1С: Университет ПРОФ

Адрес помещения: 430007, Республика Мордовия, г. Саранск, ул. Студенческая, д. 13Б, № 113.

Помещение для самостоятельной работы. Читальный зал.

Помещение укомплектовано оборудованием и техническими средствами обучения.

Основное оборудование:

Наборы демонстрационного оборудования: компьютерная техника с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную

среду университета: автоматизированные рабочие места (компьютеры – 10 шт.).

Проектор с экраном, многофункциональное устройство, принтер.

Учебно-наглядные пособия:

Учебники и учебно-методические пособия, периодические издания, справочная литература, стенды с тематическими выставками.

Лицензионное программное обеспечение:

– Microsoft Windows 7 Pro

– Microsoft Office Professional Plus

2010 – 1С: Университет ПРОФ

Адрес помещения: 430007, Республика Мордовия, г. Саранск, ул. Студенческая, д. 13, № 101.

Помещение для самостоятельной работы. Читальный зал электронных ресурсов.

Помещение укомплектовано оборудованием и техническими средствами обучения.

Основное оборудование:

Наборы демонстрационного оборудования: компьютерная техника с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду университета: автоматизированные рабочие места (компьютеры – 12 шт.).

Мультимедийный проектор, многофункциональное устройство, принтер.

Учебно-наглядные пособия:

Презентации, электронные диски с учебными и учебно-методическими пособиями.

Лицензионное программное обеспечение:

– Microsoft Windows 7 Pro

– Microsoft Office Professional Plus 2010

– 1С: Университет ПРОФ

Адрес помещения: 430007, Республика Мордовия, г. Саранск, ул. Студенческая, д. 13, № 101 б.

